

Urząd Gminy Reńska Wieś

47-208 Reńska Wieś, ul. Pawłowicka 1

tel./fax 77 482 01 23

tel. 77 482 01 07, 77 482 03 48, 77 482 03 50

e-mail: ug@renskawies.pl, www.renskawies.pl

NIP 749-10-04-145



GMINY
PARTNERSKIE

Neuenstein
(Niemcy)



Andelska Hora
(Czechy)



Horka
(Niemcy)



Szendehely
(Węgry)



Тарновці
(Україна)



1 Die Mitgliedschaft in den Organisationen der kommunalen Stadtverwaltungen.

. Die Gemeinde Reńska Wieś ist ein Mitglied der Vereinigung von den polnischen Gemeinden der Euroregion „Pradziad“.

. Im Anhang schriftliche Bestätigung.

2. Die Gemeinde Reńska Wieś hat mit folgenden Gemeinden eine Partnerschaft unterzeichnet:

1. Horka – Deutschland – 16.07.2000r.
2. Andelska Hora – Tschechische Republik – 14. 11.2001r.
3. Szendehely – Ungarn - 16.07.2006r.
4. Tarnowici – die Ukraine - 13.07.2008r.
5. Neuenstein – Deutschland – 06.07.2013r.

In Rahmen dieser Zusammenarbeit werden sehr unterschiedliche Handlungen durchgeführt, die die Menschen der Partnergemeinden nahe bringen . Dies trägt Früchte durch die Gewinnung vom breiteren Wissen, die Überwindung von Hindernissen und Vorurteilen, die Aufnahme von immer neuen Kontakten mit Nichtregierungsorganisationen und die Verstärkung der schon existierenden Freundschaften.

. Beispiele dieser Tätigkeiten sind Broschüren , Flugblätter und Zeitungsartikel .

3. Andere Verbindungen mit Städten (Gemeinden) im Ausland:

Auf der Basis der Partnerschaften zwischen den Gemeinden wurden auch Partnerschaften zwischen verschiedenen Organisationen unterzeichnet

- . Freiwillige Feuerwehr
- . Sportvereine
- . Musikgruppen
- . Vereine der deutschen Minderheit
- . Bildungseinrichtungen

4. Der Austausch von Gruppen:

Die Gemeinde Reńska Wieś veranstaltete von Anfang an nach der Unterzeichnung der ersten Partnerschaft im Jahre 2000 (jedes Jahr, Im Anhang das Beweis) das Treffen von Einwohnern und Jugendlichen der Partnergemeinden.

Um die Treffen zu finanzieren, hat die Gemeinde Gelder unter anderen durch folgende Projekte erworben:

. Das Programm Europa für die Bürger , Aktion. 1, Handlung 1.1 „ das Treffen der Einwohner der Partnergemeinden“

. Aus dem europäischen Fonds der regionalen Entwicklung und aus den Mitteln des staatlichen Haushalts „ Wir Überqueren die Grenzen“
. Das Deutsch – Polnisches Jugendwerk.

5. Europäische Veranstaltungen:

- . Polnisch – tschechisches Sport – Musikfestival aus dem Anlass der 10 jährigen Partnerschaft zwischen Reńska Wieś und Andelska Hora – 09.10.2011r.
- . Polnisch- tschechische Partnerschaft -Tage in der Gemeinde Reńska Wieś - 2010r.
- . Internationale „ Mazonetenfestival“ Reńska Wieś 30.06 – 01.07.2012r.
- . Das internationale Turnier der Junioren Reńska Wieś - 21.04 – 25.04.2014 r.
- . Das Festival der polnisch – tschechischen Blasorchester 12 - 13.07. 2014r.

6. Der Europatag:

In der Gemeinde Reńska Wieś finden in Rahmen des Europatages Happenings statt. Die Handlungen werden durch die Jugend der Grundschulen und Gymnasien vorbereitet und durchgeführt. In dem allgemeinbildenden Gymnasium in Długomilowice funktioniert eine europäische Arbeitsgemeinschaft, die durch ihre Tätigkeiten die europäische Werte verbreitet. In den Bildungseinrichtungen der Gemeinde finden während der Europatage im Gemeinschaftskunde pflichtweise Debatten und Diskussionen statt. Außerdem werden auch Zeichenwettbewerbs, Quizze, Sport – und Musikveranstaltungen organisiert. Die europäische Fahne wird bei staatlichen Nationalfeiertagen und bei Gemeindeveranstaltungen aufgehängt.

7. Die europäische Idee:

Das Gemeinde- Kulturhaus in Reńska Wieś und das Gemeindeamt in der Zusammenarbeit mit den Nichtregierungsorganisationen und Schulen führt verschiedene Wettbewerbs zum Thema Europäische Union durch (Zeichen – Poster und Musikwettbewerbs) . die Arbeiten der Kinder und der Jugendlichen werden im Kulturhaus, in den Schulen, in den Bibliotheken und im Gemeindeamt beim Eingang ausgestellt .

8. Die europäische Solidarität:

Die Solidarität mit den ausländischen Partner erscheint durch materielle Hilfe, die man vor allen den Partnerschulen überreicht . Das ist unentbehrliches Lehrmaterial, das man im Unterricht in den Schulen oder in den Kindergärten benutzt . Bei der Aktion beteiligen sich Eltern, Schulleiter und Lehrer der Bildungseinrichtungen. Besonders sieht man diese Solidarität bei der Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tarnowic aus der Ukraine(hier werden vor allen die Jugend und die Bildungseinrichtungen unterstützt). Die Bildungseinrichtungen dort brauchen enorme finanzielle Unterstützung, deswegen wird unsere Gemeinde im Jahre 2015 mit Hilfe von Schulen und Eltern eine Sammelaktion durchführen, um die unentbehrlichen Sachen den ukrainischen Partner zu liefern.

9. ja, die Gemeinde Reńska Wieś ist bereit aus dem Anlass des Überreichens der Trophäe durch die Mitglieder des Europaparlaments bei der aktiven Teilnahme der Jugend ein Fest zu veranstalten.

WOJTYLIZMINY
Reńska Wieś
mgr Marijan Wojciechowski



Urząd Gminy Reńska Wieś

47-208 Reńska Wieś, ul. Pawłowicka 1

tel./fax 77 482 01 23

tel. 77 482 01 07, 77 482 03 48, 77 482 03 50

e-mail: ug@renskawies.pl, www.renscawies.pl

NIP 749-10-04-145

GMINY
PARTNERSKIE

Neuenstein
(Niemcy)



HANDLUNGEN, DIE FÜR DIE FÖRDERUNG DER EUROPÄISCHEN EINHEIT IN DER GEMEINDE REŃSKA WIEŚ UNTERNOMMEN WERDEN

Die Gemeinde Reńska Wieś, das Magistrat, der Gemeinderat, die Schulleiter, Lehrer, Nichtregierungsorganisationen, Kirchen und Bewohner der Gemeinde engagieren sich zu einem großen Teil und unterstützen die Ideen und Werte der Europäischen Gemeinschaft seit dem Jahr 2000 als die erste Partnerschaft abgeschlossen wurde.

Jedes Jahr gibt es mindestens zwei Sitzungen mit ausländischen Partnern, einmal zum Anlass unseres „Wappenfestes“ oder „Erntedankfestes“ und zum zweiten Mal während der europäischen Projekte. Darüberhinaus organisieren Schulen, Freiwilligenfeuerwehren, Sportvereine, Deutsche Minderheiten direkte Aktionen, Diskussionen, Wettbewerbe mit Jugendlichen und Erwachsenen Personen aus den Partnerstädten um ihnen unsere Kultur und Traditionen näher zu bringen. Unsere Partner haben auch die Möglichkeit die Infrastrukturänderungen kennenzulernen, die sich in Polen seit dem Beitritt Polens zu Europäischen Union ereignet haben. Diese Veränderungen machen grossen Eindruck auf unsere Auslandspartner. Das ist ein Beweis dafür, dass unsere Mitgliedschaft gut genutzt wird. Gleichzeitig sind wir für unsere Partner Leader was den Erwerb der finanziellen Mittel für unterschiedliche Projekte betrifft.

In den eingereichten Unterlagen wurden zahlreiche Maßnahmen beschrieben, die der europäischen Integration dienen.

Dank des Engagements verschiedener Gruppen von Menschen aus unserer Gemeinde und der ausländischen

Andelska Hora
(Czechy)



Horka
(Niemcy)



Szendehely
(Węgry)



Тарновці
(Ukraina)



Partnern, ist es möglich, die vielen Projekte fortzusetzen, die dazu dienen den Glauben daran, dass die Europäische Gemeinschaft eine wichtige Rolle in der Entwicklung der Zivilgesellschaft spielt, zu festigen.

Es werden Maßnahmen in folgenden Bereichen unternommen:

- Erkenntnisse über die Bildung der Partner
- Bildungswesen
- Die Tätigkeit von Nichtregierungsorganisationen
- Zusammenarbeit zwischen Sportvereinen, Freiwilligenfeuerwehren, Verbänden
- Organisation von Debatten und Diskussionen zur Förderung der europäischen Werte und Ideen
- Das Veranstalten von Wettbewerben und Quizen im Bildungsbereich

Die Zusammenarbeit und die Partnerschaft in der Europäischen Union wird in folgenden Medien gefördert: im Radio, in der Presse. Außerdem werden Informationen über die Auswirkungen während der Sitzungen des Gemeinderates und anderer Kommissionen der Gemeinde Reńska Wieś übergeben.

Die bisherigen, aktiven Unternehmen haben positiven Einfluss auf die Wahrnehmung der Partnerschaften und des Austausches in unserer Gemeinde. Für jedes Jahr wird ein Zeitplan für Treffen, und gemeinsame Projekte nach Absprache mit den Partnern erstellt.

Wir bemühen uns darum, dass jedes Projekt in Form einer Broschüre oder einer anderen Unterlage bearbeitet wird, die man dann in der Gesellschaft verbreiten kann, um ihnen Informationen über unser Handeln zu vermitteln. Dieses übt sicherlich grossen Einfluss auf das Wissen und Bewusstsein der Bürger aus und damit auch auf die Akzeptanz unserer Tätigkeit.

WOJEWODZINA
Reńska Wieś

mgr Marian Wojciechowski